



**Below you can check by yourself the Quality Certification Process any Cuban Cigar we sell must undergo with the Portuguese Customs in order to have it sale approved.**

**The Portuguese Customs not only certifies the product but also the channel used to import and Distribute a Cuban Cigar in Portugal.**

**Situations happening in other countries Free Zones are impossible to happen in Portugal.**

**From us you will buy the Original product imported and Distributed by the Authorized and Certified by Habanos,S.A. channel. There is no grey market Habanos in this market. This is very important for you to know when you are buying your Cuban cigars. That's why our shipping centre is in Portugal**

**Notes :**

**Empor,S.A. is the Exclusive Habanos,S.A. Importer and Distributor for Portugal.**

**Axcan, Ltd is by Contract with Empor,S.A. the Exclusive importer and Distributor to all the eleven Islands of Portugal. Axcan,Ltd is Authorized to Import from Cuba and Lisbon-Portugal.**

**Axcan,Ltd is 100% owned by Don Gabriel's Family.**

Empor,S.A. send us a letter in order that (Axcn,Ltd - as distributor for the eleven Islands of Portugal) can present for certification with customs of a New product. Without this process a cigar can't be sold in Portugal.

# EMPOR

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, S.A.

AXCAN, LDA.  
A/C: Sr. Gabriel Nogueira de Matos  
Rua Nova Quinta Dião, N.º 59  
9050-071 Funchal  
Madeira

Exmos. Senhores,

Como Agente Distribuidor exclusivo para Portugal, da empresa cubana HABANOS SA, fabricante dos charutos cubanos e proprietária das marcas dos charutos Habanos, declaramos, para os efeitos julgados convenientes, junto da Alfândega do Funchal, que a firma AXCAN, Lda. é nosso distribuidor para as Regiões Autónomas da Madeira e Açores e como tal está autorizado a proceder à homologação do Novo Produto abaixo mencionado.

Juntamos estrutura de preços e fotografias dos charutos.

DESIGNAÇÃO	EMBALAGEM	PVP R.A.M. (C)	PREÇO CIP (C)
<b>Código da Mercadoria:</b> 24021000000001700			
<b>Tipo de Produto:</b> Charutos			
	madeira		
COHIBA BHK 56 (10)	10	360,00€	
COHIBA BHK 54 (10)	10	320,00€	
COHIBA BHK 52 (10)	10	270,00€	

## Características dos Produtos

Produto	Comprimento (mm)	Diâmetro (mm)	Peso (gr)
COHIBA BHK 56 (10)	166	22.23	19.98
COHIBA BHK 54 (10)	144	21.43	16.54
COHIBA BHK 52 (10)	119	20.64	12.84

Com os melhores cumprimentos,



Lisboa, 18 de Maio de 2010

## PREÇOS VENDA PÚBLICO - HAVANOS 2010

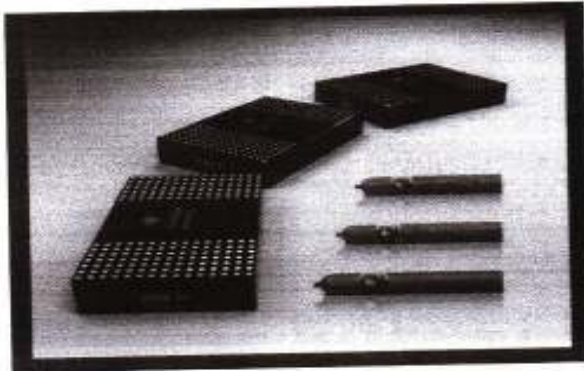
Marca	Produto	Pack	PVP	Mg. Br. (%)	Mg. Br. Importador	Preço CIP	IEC	IVA 14%	Mg Comércio
							12,35%	12,28%	
COHIBA	Bhk 56	10	360,00				44,46	44,21	
COHIBA	Bhk 54	10	320,00				39,52	39,30	
COHIBA	Bhk 52	10	270,00				33,35	33,16	



# EMPOR

IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO, S.A.

COHIBA BHK 56 (10) / COHIBA BHK 54 (10) / COHIBA BHK 52 (10) /



De cima para baixo:

COHIBA BHK 52  
COHIBA BHK 54  
COHIBA BHK 56



Cop. 2

**Axcan, Ltd.**

Sede: Rua Nova Quinta Deão, nº 59, 9050-071 Funchal  
NIPC: 511284381  
EF: PT51128438101  
Telf.: 291753130  
Fax: 291742383

Exmo. Senhor  
Director da Alfândega do Funchal  
A/C: Divisão de IEC's

Exmos. Senhores,

Vimos por este meio requerer a homologação para os produtos em anexo, com a designação abaixo:

COHIBA BHK 56 (10)
COHIBA BHK 54 (10)
COHIBA BHK 52 (10)

Para o efeito apresentamos os seguintes elementos:

- Carta do representante das marcas;
- Características dos produtos e fundamentação de preços;
- Amostra de charuto (Aquando da primeira encomenda deste produto o nosso fornecedor nos enviará a referida amostra a fim de ser entregue à Alfândega do Funchal);
- Informamos adicionalmente que o tabaco/caixa de charutos conterão impressos em local bem visível das respectivas embalagens, pacotes ou volumes o nome da empresa fabricante, a marca, o preço de venda ao público no território de consumo, o número de unidades ou o peso líquido e ainda a mensagem com o aviso de saúde, para além de outras obrigações e dizeres obrigatórios eventualmente impostas por lei especial, de acordo com os artigos 89º e 92º do CIEC;

Sem outro assunto de momento, deixamos os nossos melhores cumprimentos,

Funchal, em 20 de Maio de 2010

**AXCAN, LDA**  
C.NIPC: 511284381  
Rua Nova da Quinta Deão, 59  
9050-071 FUNCHAL  
*Maria do Rosario Sucena Valerio*  
(Maria do Rosario Sucena Valerio)



If all the Certification process is in order, Customs Certify the product giving a certification code named "TABH Code". This code must be used by us on the Customs software everytime a product is received or exported. Each and every product we sell needed to undergo this Certification process otherwise it couldn't be imported or stored. The Portuguese Customs don't only certify the product, the Portuguese Customs also certifies the channel used to import and distribute a Cuban Cigar in Portugal, certifying that the cigars entered Portugal exclusively through the Authorized importers (Empor,S.A. and Axcan, Ltd) and are Distributed by the exclusive and Authorized Distributor. No Grey market cigars in this country !

Fax receb. de: 291211595

ALFÂNDEGA DO FUNCHAL

26-05-10 19:22

Pg: 1



Ministério das Finanças e da Administração Pública  
DIRECÇÃO-GERAL DAS ALFÂNDEGAS E DOS  
IMPOSTOS ESPECIAIS SOBRE O CONSUMO

Alfândega do Funchal

Para:  
Exmo Sr.  
Legal Representante da Sociedade Comercial "AXCAN, LDA".

Fax nº:  
291742383

De:  
Alfândega do Funchal

Cc:

Data:  
2010.06.01

Nº saída:  
458

Operador:

Nº páginas:  
1 + 0

Nossa referência:  
NPF 131 Proc. 2.1

Vossa referência:  
V.Pedido de 2010-05-24.

Assunto:

Comercialização de novas marcas de Tabaco Manufacturado - Charutos e aceitação dos quadros de características e dos respectivos PVP's.

Tenho a honra de notificar V. Exa. do teor do despacho favorável, proferido em 31 de Maio do corrente ano, pelo Exmo. Senhor Director desta Alfândega, no âmbito do Pedido de Comercialização das novas marcas de Charutos abaixo indicadas, produzindo as mesmas, efeitos a partir de 2010-06-24:

PRODUTOS	CÓDIGO TABH	DESIGNAÇÃO	PVP
Charutos	408085M0	COHIBA BHK 56 (10)	€ 360,00
Charutos	408093M0	COHIBA BHK 54 (10)	€ 320,00
Charutos	408107M0	COHIBA BHK 52 (10)	€ 270,00

Mais notifico V. Ex.ª que, de acordo com o mesmo despacho, deverão ser apresentadas nesta Alfândega, as amostras dos produtos em questão, em data anterior à entrada em vigor das respectivas marcas de charutos.

Com os melhores cumprimentos.

O Coordenador,

Manuel Braçal

MBLF  
(NPF/SEC)